



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
6 December 2013
Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации Четвертый комитет

Краткий отчет о 4-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 8 октября 2013 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Гарсия Гонсалес (Сальвадор)

Содержание

Выборы должностных лиц (*продолжение*)

Пункт 60 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении
независимости колониальным странам и народам (*территории, не охваченные
другими пунктами повестки дня*) (*продолжение*)

*Заслушивание представителей самоуправляющихся территорий и пе-
тиционеров*

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за
подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после
даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната
DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и
включаться в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета
документе, содержащем только исправления.

13-50408X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Выборы должностных лиц (продолжение)

1. **Председатель** информирует Комитет о том, что г-н Михаль Комада (Словакия) был выдвинут Группой восточноевропейских государств на должность Докладчика. Он полагает, что Комитет желает обойтись без обсуждения этой кандидатуры и избрать г-на Комаду Докладчиком путем аккламации.

2. *Решение принимается.*

Пункт 60 повестки дня: Осуществление

Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (продолжение)

Заслушание представителей самоуправляющихся территорий и петиционеров

3. **Председатель** говорит, что в соответствии с обычной практикой Комитета представители самоуправляющихся территорий будут приглашаться выступить перед Комитетом, а петиционеры будут приглашаться занять места за столом петиционеров, и после завершения своих выступлений все они должны будут покинуть свои места.

Вопрос о Французской Полинезии (A/C.4/68/2)

4. **Г-н Темару** (член Ассамблеи Французской Полинезии) отмечает, что принятие консенсусом в мае прошлого года резолюции 67/265 Генеральной Ассамблеи позволило исправить совершенную 60 лет назад несправедливость, когда Французская Полинезия была в одностороннем порядке и без одобрения Ассамблеи исключена из списка самоуправляющихся территорий. Последующая изоляция от международного процесса деколонизации и отсутствие пристального внимания к этому вопросу поставили Французскую Полинезию в уязвимое положение перед действиями управляющей державы и, в частности, перед продолжавшимися в течение 30 лет ядерными испытаниями, которые привели к катастрофическим последствиям для здоровья и другим негативным результатам. Ссылаясь на представленный в 2012 году доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах человека и токсичных отходах, посвященный воздействию проводившихся на Маршалловых Островах ядерных испытаний, он говорит, что было бы весьма полезно организовать аналогичную по-

ездку на его территорию, как это предлагается в представленном Комитету проекте резолюции по вопросу о Французской Полинезии. Оратор также обращается с настоятельным призывом к Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации включить Французскую Полинезию в сферу своей деятельности по изучению воздействия радиации на детей. Если жертвам и членам их семей должна быть выплачена соответствующая компенсация, то вопрос о ядерных испытаниях не должен касаться только этой территории и управляющей державы, а требует участия в его рассмотрении международных организаций.

5. Кроме того, управляющая держава все еще продолжает претендовать на стратегические минеральные ресурсы, находящиеся на принадлежащих Французской Полинезии участках морского дна, в то время как основой для любого вызывающего доверие процесса полной деколонизации служит целый ряд резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых подтверждается неотъемлемое право народов зависимых территорий на свои природные ресурсы.

6. Необходимо изменить существующее положение дел, предполагающее существование зависимости: сейчас Французская Полинезия должна как можно активнее стремиться к принятию эффективного акта о самоопределении. Для этого ее население следует в течение разумного периода просвещения по политическим вопросам проинформировать о всех существующих политических возможностях. Любое предложение о незамедлительном проведении референдума по вопросу о независимости будет являться попыткой проигнорировать реальный выбор народа.

7. **Г-н Туэианава** (член Ассамблеи Французской Полинезии) говорит, что в тексте проекта резолюции по вопросу о Французской Полинезии выражается поддержка осуществлению на территории процесса подлинного самоопределения, в рамках которого народ будет выбирать свой будущий политический статус после проведения широкомасштабной программы политического просвещения по ознакомлению с имеющимися в его распоряжении вариантами самоуправления. Вместо этого управляющая держава недавно предложила незамедлительно провести референдум только по вопросу о независимости или отказа от нее без учета критериев оценки соответствия избирателей установленным требова-

ниям или необходимости предварительного осуществления надлежащих социальных, политических и экономических реформ, с тем чтобы изменить созданные на территории совершенно несбалансированные и недемократические колониальные структуры, а также соответствующую модель развития. Любой проведенный управляющий державой референдум приведет к классическому конфликту интересов и будет несовместим с концепцией передачи полномочий, о которой говорится в резолюции 1514 (XV). Истинная цель этого предложения заключается в том, чтобы сохранить существующие колониальные структуры и воспрепятствовать осуществлению законных надежд на получение независимости. В проекте резолюции заложено правильное направление деятельности.

8. Ввиду ее зависимого статуса территории не был предоставлен доступ к соответствующим данным о всех последствиях атомной радиации и надлежащем возмещении, которое должно быть предоставлено оставшимся в живых жителям. Этот вопрос нуждается в международном контроле, который до настоящего времени, к сожалению, отсутствовал. Кроме того, вопрос о праве собственности на богатые природные ресурсы территории и контроле над ними, включая морские ресурсы, имеет важнейшее значение для обеспечения устойчивого будущего Французской Полинезии, которая надеется, что ее повторное включение в список самоуправляющихся территорий обеспечит ее ответственность за ресурсы и контроль над ними согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

Вопрос о Гуаме (A/C.4/68/4)

9. **Г-жа На'пути**, выступая в своем личном качестве правозащитника в диаспоре народа Чаморро, напоминает о судебном иске, который был подан одним из постоянных жителей Гуама, не являющимся представителем народа Чаморро, рассмотрение которого еще не закончено и в котором на сомнительном основании осуществления расовой дискриминации оспариваются принятые правила, регулирующие право на участие в референдуме по вопросу о самоопределении территории. В действительности, этот иск является попыткой сослаться на законодательство Соединенных Штатов Америки, с тем чтобы лишить народы Гуама, на протяжении длительного времени находившиеся в условиях колониальной зависимости, возможности осуществ-

ить их неотъемлемое право на самоопределение, что уже привело к переносу даты плебисцита. Таким образом Комитету настоятельно необходимо предпринять соответствующие действия, с тем чтобы помочь населению продвинуться по пути к введению обещанного самоуправления.

10. В ходе подготовки к референдуму народ острова предпринимал без какого-либо значительного успеха усилия по привлечению финансовых средств для проведения просветительской кампании с целью информирования избирателей о международно признанных вариантах политического статуса. Такая финансовая помощь должна поступать как от управляющей державы, так и Организации Объединенных Наций как один из способов активизации процесса деколонизации. Еще одно препятствие связано с возобновившимися попытками Соединенных Штатов перевести военный персонал из Фунтенмы в Гуам без консультаций с жителями острова. Сейчас как никогда ранее Организации Объединенных Наций необходимо предпринять совместные действия в поддержку Гуама. Если Организация Объединенных Наций оперативно не примет меры по обеспечению осуществления своих резолюций об искоренении колониализма во всем мире, то некоторые народы поставят под вопрос роль этой организации в процессе деколонизации.

Вопрос о Западной Сахаре (A/C.4/68/6/Rev.1)

11. **Г-жа Тювен** (Бельгийский комитет поддержки сахарского народа) напоминает о том, что Марокко построило огромную милитаризованную стену, протяженность которой составляет в настоящее время 2720 км, разделившую Западную Сахару и ее народ, окружившую крупные города территории, разделившую навсегда семьи, уже разлученные в результате вторжения Марокко в 1976 году и лишившую отрезанное население доступа к основным природным ресурсам, включая прибрежные рыболовные промыслы, шахты по добыче фосфоритов и наиболее плодородные земли.

12. Ни мирный план, предложенный Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, ни усилия личных посланников Генерального секретаря не позволили добиться прогресса в деле организации референдума. На протяжении более 60 лет после принятия резолюции 1514 (XV) Западная Сахара остается испанской колонией, а также территорией, незаконно оккупиро-

ванной Марокко, отказ которого принять участие в референдуме, как и строительство стены, убедительно подтверждает его долгосрочное намерение продолжать оккупацию. Поэтому оратор призывает Комитет использовать свое влияние для проведения в Западной Сахаре референдума по вопросу о самоопределении, оказания поддержки защите прав человека народа Сахары и обеспечения соблюдения соответствующими государствами норм международного права.

13. **Г-жа Ван Регенмортель** (Форум "Север-Юг") говорит, что эксплуатация Марокко всех природных ресурсов в Западной Сахаре, за счет которой финансируется ее деятельность по оккупации, является одним из главных факторов, препятствующих деколонизации и самоопределению сахарского народа. В нарушение норм международного права, защищающих самоуправляющиеся территории, опустошаются запасы минерального сырья, находящегося в недрах этой территории, произведенная в Западной Сахаре продукция продается во всем мире под видом марокканских товаров, а ее рыбные ресурсы подвергаются разграблению. Имеет место явное нарушение принципов международного права, применимых к использованию природных ресурсов на самоуправляющихся территориях.

14. Вызывает серьезную озабоченность тот факт, что Европейский союз открыто игнорирует нормы международного права, продолжая заключать с Марокко торговые соглашения, которые не исключают возможность продажи товаров, произведенных на оккупированной территории. Необходимо понять, что сахарские власти, с которыми никогда не проводились консультации или которые никогда не давали согласия на такую торговлю, имеют полное право начать судебное разбирательство в отношении государств, предприятий или отдельных лиц, участвующих в незаконной эксплуатации ресурсов территории.

15. Комитет, несомненно, имеет полномочия для того, чтобы предпринять конструктивные шаги по оказанию содействия проведению практических консультаций с сахарским народом по вопросу о любых формах эксплуатации природных ресурсов или для того, чтобы прекратить любую такую экономическую деятельность до осуществления им своего права на самоопределение. Такие шаги могли бы предусматривать расширение мандата Миссии Организации Объединенных Наций по прове-

дению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) с целью включения в него функций по надзору за всеми видами экономической деятельности в регионе и подготовке соответствующих докладов; направление предупреждения Европейскому союзу в отношении правовых последствий заключения с Марокко соглашений о свободной торговле; или предоставление информации мировому бизнес-сообществу о правовых рисках, связанных с сотрудничеством с партнерами Марокко в Западной Сахаре.

16. **Г-жа Верхеес** (Группа "Заин Атфаак"), выступая в качестве члена Бельгийской группы в поддержку сахарского народа, привлекает внимание к одному из наиболее шокирующих последствий оккупации Марокко этой территории: насильственному исчезновению по меньшей мере 400 сахарских гражданских лиц, судьба большинства которых остается неизвестной. В одном из случаев недавно обнаруженное испанскими судебно-медицинскими экспертами массовое захоронение свидетельствует о проведении внесудебных казней невинных гражданских лиц, не имеющих отношение к политической или вооруженной деятельности. В докладе, представленном его Консультативному совету по правам человека, Марокко привело отдельные сведения о приблизительно половине случаев насильственного исчезновения, указав, без каких-либо дополнительных подробных сведений, что большинство из этих лиц скончались под воздействием "преобладающих условий" или "во время нахождения под стражей", и не представило никаких данных, которые позволили бы идентифицировать останки жертв.

17. В то время как сахарский народ все еще ждет осуществления своего права на самоопределение, сейчас необходимо обеспечить защиту в полном объеме прав человека населения, и МООНРЗС следует предоставить мандат в том числе на наблюдение за положением в области прав человека в Западной Сахаре, включая проведения расследования в отношении массовых захоронений, о которых говорится в многочисленных сообщениях родственников или выживших лиц. Право знать правду и право оплакивать смерть членов семьи имеет важнейшее значение для всего сахарского народа, и обеспечение этих прав будет эффективно способствовать достижению политического урегулирования конфликта.

18. **Г-жа Ленц** (Международная организация "Незабытые"), выступая от имени сотен других имеющих в Соединенных Штатах членом ее организации, которые в течение последних 14 лет оказывают помощь представителям сахарского народу в лагерях беженцев в Алжире, говорит, что беженцы испытывают слишком много страданий для того, чтобы больше не обращаться к Организации Объединенных Наций с призывом о помощи. Она рассказала историю молодой женщины, которую она встретила в одном из лагерей и которая ребенком бежала из Западной Сахара вместе со своей семьей и запомнила только лишь дверь ее дома, покрашенную в ярко красный цвет. Двадцать лет назад Организация Объединенных Наций обещала этой молодой женщине и десяткам тысяч ее соотечественников-сахарцев, что она окажет им содействие в осуществлении их богом дарованного права на выбор своего будущего; однако это обещание все еще не выполнено. Сейчас в домах перемещенных сахарцев живут марокканцы, которые также лишили их работы. Тем временам сахарцы, оставшиеся на своей родине, подвергаются жестокому угнетению и грубому обращению со стороны короля, который не являются их королем.

19. Десятки тысяч молодых сахарцев полны решимости вернуться и воссоединиться со своим народом на своей законной родине. Достойное завершение этой трагической истории все еще находится в руках Организации Объединенных Наций. В противном случае ее молчание и бездействие вынудят сахарцев самим решительно взяться за урегулирование этой проблемы. Ее организация призывает Организацию Объединенных Наций осуществлять наблюдение за положением в области прав человека на этой территории до тех пор пока она не выполнит свое обещание провести референдум или не признает свое поражение и не уйдет из этой территории.

20. **Г-жа Бунаб** (Парламентская группа братства и дружбы с Сахарской арабской демократической республикой¹), выступая также в качестве члена алжирского парламента, говорит, что в отношении сахарского населения, проживающего на территории оккупированной с 1975 года Марокко, ежедневно совершаются массовые нарушения прав человека. Международные НПО, такие как Центр Роберта Ф. Кеннеди по вопросам правосудия и прав человека и европейский парламент, отмечают факты пы-

ток, произвольный задержаний, изнасилований, насильственных исчезновений, а также другие действия и сообщают о них. Сахарские женщины платят особо высокую цену, когда они проводят мирные демонстрации в поддержку права на самоопределение или в защиту своих самых элементарных прав. Когда отцы, мужья и сыновья находятся под арестом, семьи разделены в результате марокканской оккупации, мужественные сахарские женщины вынуждены в одиночку противостоять этой опасной ситуации.

21. Комитет должен обратиться с призывом обеспечить защиту сахарского населения от многочисленных грубых нарушений прав человека, совершаемых Марокко на оккупированной территории. Расширение мандата МООНРЗС может явиться одним из шагов на пути к достижению справедливого и долгосрочного урегулирования конфликта на этой территории. Организации Объединенных Наций следует оперативно принять меры по организации референдума, на котором народ Западной Сахары сможет свободно выбрать свое будущее.

22. **Г-н Абдельхаким** (Председатель городского совета Алжира) говорит, что город Алжир породнился с городом Эль-Аюн в Сахарской Арабской Демократической Республике в знак признания уважения, испытываемого его городом к борьбе сахарского народа за осуществление своего законного права на самоопределение, и его убежденности в том, что Западная Сахара должна быть деколонизирована.

23. За свою долгую колониальную историю сахарский народ прошел через весьма трудные времена. Вооруженная агрессия Марокко и тяжкие преступления, совершенные на этой территории, привели к созданию кризисных условий, в которых сейчас живут сахарцы. В свете упорного и открытого пренебрежения Марокко международным правом, а также резолюций Совета Безопасности, поддерживающих законное требование сахарского народа позволить ему выразить свою волю путем проведения свободного референдума, чрезвычайно важно помнить о закрепленном в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи принципе, согласно которому народы имеют право на самоопределение. В этой резолюции также заложены основы для осуществления права на развитие, и она послужила стимулом для принятия других резолюций, в которых провозглашен принцип постоянного суверенитета народов

над своими природными ресурсами, а также определены экономические права и обязанности государств. В этой связи хищнические действия Марокко в оккупированной Западной Сахаре, несомненно, заслуживают осуждения.

24. Миротлюбивые народы мира должны мобилизоваться, с тем чтобы оказать давление на марокканские власти с целью обеспечения соблюдения ими норм международного права и немедленного освобождения сахарских политических заключенных, которые подверглись произвольному задержанию без осуществления надлежащей правовой процедуры. Совету Безопасности следует расширить мандат МООНРЗС, с тем чтобы включить в него функции по защите прав человека на территории Западной Сахары, а также активизировать усилия по организации свободного референдума, который позволит сахарскому народу добиться осуществления в полном объеме своего права на самоопределение.

25. **Г-н Абделухаб** (Национальная консультативная комиссия по поощрению и защите прав человека) говорит, что существование в Алжире лагерей сахарских беженцев вынудило его Комиссию в ответ на страдания братского народа, который находится под гнетом рабства на протяжении более 30 лет, выступить в его защиту. Колониальные аргументы Марокко не выдерживают критики международного сообщества. Вторгнувшись на сахарские земли, Королевство Марокко затем предприняло попытку поделить территорию с одной из соседних стран. После провала этого плана Марокко начало безосновательно утверждать, что эта территория принадлежит ему в любом случае.

26. Марокко действует в соответствии со характерной для своей непримиримой позиции слепой логикой колонизатора, предпринимая неизбирательные репрессивные действия против безоружного народа, как об этом свидетельствуют сообщения правительственных и неправительственных правозащитных организаций, а также Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также Европейского парламента. Жестокое уничтожение в 2010 году лагеря Гдим Изик было осуждено во всех странах мира, однако за этим последовали других кровавые дей-

ствия против мирных участников демонстраций, не вызвавшие надлежащей реакции со стороны международного сообщества. В рамках этих продолжающихся нарушений прав человека Марокко продолжает разграблять природные ресурсы Западной Сахары в контексте международного соучастия в пренебрежении нормами международного права.

27. Поэтому его Комиссия призывает Организацию Объединенных Наций предпринять срочные и решительные действия по защите прав человека в Западной Сахаре, в частности посредством расширения мандата МООНРЗС путем включения в него функций по наблюдению и защите, а также по обеспечению беспрепятственного доступа международных наблюдателей на оккупированную территорию с целью оценки положения в области прав человека; а также принять меры по возвращению сахарскому народу его законного права выбирать свое будущее.

28. **Г-н Махрзе** (Национальный комитет солидарности с народом Сахары) говорит, что в историческом плане применение основополагающего принципа неотъемлемости права народов на самоопределение позволило выработать справедливое решение для многих бывших колониальных стран в Африке, предоставив им возможность обеспечить достойное существование и развитие на своих условиях. Западная Сахара является последней колонией на Африканском континенте. На протяжении 40 лет миротлюбивые представители сахарского народа ведут борьбу за осуществление своего неотъемлемого и общепризнанного права выбирать свое будущее, одним из основных этапов которой явилось провозглашение Сахарской Арабской Демократической Республики в 1976 году. Ни одно из решений не может быть им навязано, и прежде всего решение, которое полностью противоречит плану урегулирования, предложенному Организацией Объединенных Наций.

29. К сожалению, Марокко, игнорируя мнение международного сообщества, продолжает проводить свою политику оккупации, незаконной эксплуатации, жестокого угнетения и систематического нарушения прав человека на оккупированной территории. Звучат призывы о принятии срочных мер, предусматривающих, в частности, учреждение механизма Организации Объединенных Наций по наблюдению за положением в области прав человека. Молчание и бездействие будут способствовать

дальнейшему беззаконию и безнаказанности и несут ущерб авторитету Организации Объединенных Наций.

30. Нежелание марокканских властей осознать истинное положение дел; их упорная решимость не подчиняться четко выраженной воле Организации Объединенных Наций; соглашения, официально подписанные Марокко с Народным фронтом за освобождение Сигиет эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) и затем им беззастенчиво отвергнутые — все это красноречиво свидетельствует о паническом состоянии, непоследовательности действий и безответственности правительства Марокко, твердо намеренного использовать любые средства, необходимые для сохранения колониального статуса-кво. Вся алжирская общественность будет и впредь выступать в поддержку сахарского народа.

31. **Г-н Аячи** (Алжирский национальный фонд стратегических исследований и исследований в области безопасности) говорит, что его организацией выражает глубокую озабоченность в связи с нарушениями прав человека, совершаемых Марокко на оккупированной территории Западной Сахары, где политика террора, проводимая его армией и полицией, направлена на то, чтобы запугать и заставить замолчать население Сахары. Ежедневно на этой территории происходят необоснованные аресты, изнасилования и принудительные исчезновения — о чем свидетельствуют недавно обнаруженные массовые захоронения — не считая пыток, внесудебных казней и несправедливых судебных разбирательств, а также полной информационной блокады. Такие нарушения прав человека отмечаются и осуждаются в докладах многих организаций, включая Европейский парламент, Государственный департамент Соединенных Штатов Америки, Центр Кеннеди и крупные международные НПО, а также многочисленными миссиями международных юристов и Специальным докладчиком по вопросу о пытках.

32. Настало время защитить сахарский народ от многочисленных нападений, совершаемых Марокко, и обеспечить справедливое урегулирование конфликта в Западной Сахаре. Для выполнения этих двух задач настоятельно необходимо расширить мандат МООНРЗС с целью включения в него, как это сделано всеми другими подобными миссиями Организации Объединенных Наций, функций по наблюдению за положением в области прав человека и как можно скорее организовать при финансо-

вой поддержке Организации Объединенных Наций долгожданный референдум по вопросу о самоопределении.

33. **Г-н Лейси** (Организация "Голос народа Сахары") говорит, что, для того чтобы придать человеческое лицо абсурдной ситуации, создавшейся в Западной Сахаре, он хотел бы передать слова двух молодых представителей народа Сахары, живущих в лагерях беженцев в Алжире. Первый из них, родившийся в лагере Смара, рассказал, что дети вынуждены расти без воды, электричества или здоровой пищи, однако во время своей последней поездки для посещения семьи, живущей в его стране — оккупированной Западной Сахаре — понял, что семья, находящиеся по другую сторону стены, находятся в еще более тяжелом положении. В этих районах люди живут в присутствии большого числа полицейских, являются свидетелями того, как достойные рабочие места предоставляются гражданам Марокко, сталкиваются с жестокими притеснениями и не питают никаких надежд на получение независимости.

34. Второй молодой беженец рассказал о том, что он все еще помнит атмосферу надежды и оптимизма, которая царила в лагерях беженцев в 1995 году, когда сахарский народ активно готовился к обещанному Организацией Объединенных Наций референдуму, с тем чтобы определить судьбу своей страны после 20 лет оккупации, войны, изгнания и разделения семей, будучи уверенным в том, что осуществление его законного права на самоопределение приведет к получению независимости. Однако Организация Объединенных Наций не выполнила свое обещание и беззастенчиво позволила Марокко саботировать референдум, предав тем самым не только доверие сахарского народа, но и собственные принципы. Сейчас настало время обеспечить соблюдение этих принципов, предоставив народу Сахары полное право самому выбирать будущее своей страны.

35. **Г-жа Хафф** (Международный фонд для обучения детей) напоминает широко известный факт о том, что после создания в 1975 году лагерей в Тиндуфе действия Фронта ПОЛИСАРИО привели к разделу сахарских семей якобы в интересах обучения их членов. Вместо того чтобы увеличивать количество школ в лагерях, Фронт ПОЛИСАРИО отправлял на учебу тысячи молодых людей на Кубу, в Ливию, Алжир и бывшие республики Советского

Союза, и этот процесс еще продолжается. Тем временем происходило сокращение числа школ в лагерях. Многие выросшие в лагерях сахарские женщины теперь являются неграмотными, поскольку не имели возможности учиться в школе.

36. Направление семилетних детей, живших в своих семьях, на учебу за границу, нарушает культурную и племенную структуру семьи и наносит серьезный психологический вред детям и их родителям. Однако Фронт ПОЛИСАРИО упорно стремится, во-первых, перевоспитать отдельных детей, с тем чтобы они восприняли его левацкую идеологию и, во-вторых, обеспечить, чтобы их родители оставались в лагерях Тиндуфа, ожидая возвращения своих детей.

37. Фронт ПОЛИСАРИО поймет, что он создал поколение мутантов, представители которого не могут нигде найти своего места в мире и которые не способны сыграть свою роль в развитии сильного гражданского общества, что отвечало бы интересам народа Сахары и всего мира. Оратор проводит параллель между практикой правительства Соединенных Штатов, которое в период с XVII века по 1950 год забирало детей коренных американцев из их семей, для того чтобы приспособить их к общепринятому образу жизни, а вместо этого такие действия вызвали негодование и привели к появлению социальных болезней, которые стали исчезать только после восстановления их автономии и культурной свободы.

38. **Г-н Саади**, выступая в своем личном качестве члена парламента Алжира, говорит, что Алжир всегда выражал безоговорочную поддержку угнетенному народу Сахары и его праву на самоопределение, как он это делал в отношении борьбы всех африканских и азиатско-тихоокеанских народов за свою свободу. Народ Сахары никогда не будет лишен своей независимости, несмотря на попытки Марокко вовлечь Алжир в этот конфликт. Эта ситуация должна быть урегулирована путем проведения свободного и открытого референдума, позволяющего выработать справедливое долгосрочное решение в поддержку дела сахарского народа.

39. Организация Объединенных Наций несет ответственность за оказание помощи народу Сахару и налаживание диалога между Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО при содействии Специального посланника Генерального секретаря. Алжир полно-

стью поддерживает эту инициативу Организации Объединенных Наций, осуществление которой гарантирует стабильность и процветание во всех странах региона. Препятствия, создаваемые марокканскими властями на пути к урегулированию этого конфликта Организацией Объединенных Наций, являются нарушением международного права и отчаянной попыткой лишить народ Сахары свободы и демократии, в чем могут убедиться все, кто приезжает на оккупированную территорию.

40. **Г-жа Шеррилл** (Общинная церковь "Лэндинг"), выступая от имени сахарских беженцев, которые с 1975 года живут в лагерях в алжирской пустыне, говорит, что, поскольку в последние десятилетия многие хорошо информированные наблюдатели в Организации Объединенных Наций и других организациях утверждали, что создание независимого сахарского государства не является реалистичной задачей, она надеется, что стороны, наконец, придут к мнению о том, что единственный реалистичный вариант решения проблемы должен предусматривать возвращение беженцев на свою родину и их реинтеграцию в марокканское общество. Миллионы долларов, которые Организация Объединенных Наций израсходовала на содержание лагерей, могут быть перенаправлены на финансирование деятельности по контролю за таким перемещением, а наблюдатели могли бы вместе с марокканцами обеспечить репатриацию одной из старейших в мире групп беженцев из районов, условия жизни в которых являются абсурдными для XXI века. Такая инициатива благоприятно сказалась бы на авторитете Организации Объединенных Наций, однако для ее осуществления будет необходимо предпринять согласованные действия по воссоединению семей, разделенных на протяжении длительного времени.

41. **Г-н Аль-Джабари** (Общество палестино-марокканской дружбы) говорит, что его организация с глубокой озабоченностью следит за положением в южных провинциях Марокко, которые находятся в кризисе на протяжении более 30 лет. Ее представители посетили сахарские районы, изучили существующую там ситуацию и решили, что они обязаны сообщить о том, что видели. Они отметили осуществление проектов урбанизации и развития человеческого потенциала, которые подтверждают заинтересованность Марокко в благосостоянии и улучшения положения сахарского народа в рамках

процесса развития, происходящего во всей стране. Внешним силам не следует препятствовать усилиям Марокко по обеспечению процветания сахарского региона, с тем чтобы он не превратился в гнездо терроризма, как это происходит в других районах Сахеля.

42. В 2007 году Марокко выступило с инициативой провести переговоры о введении в сахарском регионе более широкого самоуправления, предложив компромиссное решение, соответствующее нормам международного права, резолюциям Совета Безопасности и принципу самоопределения, и это предложение было незамедлительно охарактеризовано Советом Безопасности как серьезное и реалистичное.

43. Организация Объединенных Наций, которая выступает за использование диалога и переговоров в качестве одного из способов разрешения международных споров, а также обеспечения соблюдения прав человека, равенства и справедливости, должна осуществлять эти принципы на практике, а не превращать их в простые лозунги. Необходимо активизировать усилия по достижению реального окончательного урегулирования проблемы Сахары в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, призывая соответствующие внешние стороны воздержаться от совершения каких-либо действий. Так, Алжир выступает в роли посредника между правительством Марокко и народом Сахары, предоставляя убежище Фронту ПОЛИСАРИО вопреки интересам сахарского народа. Сейчас все стороны должны отказаться от выполнения частных и узких задач в пользу достижения государственных и более общих целей в интересах всего народа Марокко.

44. **Г-жа Наварро** (Генеральный совет Коллегии адвокатов Испании) говорит, что ее Совет по просьбе Международной ассоциации адвокатов направлял юридических наблюдателей на все судебные процессы над сахарскими правозащитниками, которые проводились администрацией Марокко на протяжении последних 12 лет. В частности, после насильственной ликвидации силами Марокко в 2010 году мирного лагеря Гдим Изик, в котором находились 20 000 жителей Сахары, протестовавшие против лишения их экономических и социальных прав, на состоявшихся в 2013 году заседаниях марокканского военного трибунала было проведено судебное разбирательство в отношении 25 активи-

стов из числа гражданских лиц, которые были приговорены к различным наказаниям, начиная от 20 лет тюремного заключения и заканчивая пожизненным лишением свободы. Однако в данном случае речь шла об экстерриториальном трибунале специальной юрисдикции, который не обладал полномочиями для предания суду сахарских граждан ни по Конституции Марокко, ни по Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны (четвертая Женевская конвенция).

45. Кроме того, в результате подстрекательских высказываний со стороны официальных средств массовой информации, заявлений министров правительства и давления на адвокатов защиты этот судебный процесс проходил во враждебной обстановке. Далее, установлено, что на всех этапах судебного разбирательства совершались нарушения, которые сводили к нулю его окончательные результаты, такие как: содержание обвиняемых в секретных тюрьмах и систематическое применение пыток для получения уличающих показаний; непредоставление заключенным адвоката; предъявление всем обвиняемым общих обвинений, которые не были подкреплены какими-либо свидетельствами, увязывающими их с определенными событиями; отсутствие какой-либо системы охраны вещественных доказательств при их передаче; отсутствие предполагаемых жертв; нарушение принципа равенства сторон при уголовном разбирательстве путем отказа в предоставлении права на защиту; и несоблюдение права обвиняемых использовать переводчика для перевода материалов дела на их родной сахарский диалект. Это судебное разбирательство, цель которого, по-видимому, заключалась в том, чтобы поставить под сомнение само существование сахарского народа и его права на самоопределение, было проведено в нарушение статьи 10 Международной декларации о правах человека и нанесло тяжелый удар по международной системе правосудия. Международное сообщество должно потребовать, чтобы Марокко обеспечило гарантии соблюдения надлежащей правовой процедуры и уважения прав человека сахарского населения, находящегося под его оккупацией.

46. Оккупация Марокко несамостоятельно управляемой территории Западной Сахары является незаконной, поскольку к этой территории и ее населению применимы нормы международного гуманитарного права, и Марокко своими действиями нарушает чет-

вертую Женевскую конвенцию и международные договоры по правам человека.

47. **Г-жа Падрон** (Канарская ассоциация дружбы с сахарским народом) говорит, что сахарский народ ответил на произошедшее 38 лет назад насильственное вторжение Марокко в Западную Сахару и на продолжающиеся нарушения его основополагающих прав проведением мирных демонстраций в защиту своего права на мирную жизнь, организацию референдума по вопросу о самоопределении и на прекращение оккупации. В свою очередь, полиция и военнослужащие Марокко начали неизбирательное применение насилия, осуществляя аресты без предъявления обвинения, подвергая пыткам, насилия и даже убивая жителей Сахары, среди которых было несколько подростков, погибших в 2010 и 2011 годах.

48. Граждане Сахары, защищавшие свое право называться народом и свое право на самоопределение без применения или пропаганды насилия, подвергались произвольному задержанию, их местонахождение не сообщалось их семьям, а для получения уличающих показаний к ним применялись пытки. Заключенные из числа граждан Сахары находились в тяжелом положении, поскольку им было отказано в предоставлении статуса узника совести и праве на какую-либо медицинскую помощь, и, как правило, они содержались в удаленных тюрьмах. Особо следует упомянуть суровые приговоры к пожизненному заключению, вынесенные военным трибуналом Рабата членам группы сахарцев из лагеря Гдим Изик в результате судебного процесса, в ходе которого совершались противоправные действия и нарушения и который был подвергнут критике Специальным докладчиком по вопросам о пытках и всем международным сообществом.

49. Поэтому чрезвычайно важно осуществить расширение мандата МООНРЗС с целью включения в него функций по наблюдению за положением в области прав человека на этой территории. Организация Объединенных Наций должна приложить все усилия для ускорения процесса самоопределения сахарского народа и обеспечить незамедлительное прекращение нарушений прав человека в Западной Сахаре.

50. **Г-жа Дариас** (Канарская ассоциация юристов за мир и права человека), ссылаясь на внутреннюю стратегию Марокко, которая наносит существенный

ущерб правам человека тысяч граждан Сахары, находящихся под его оккупацией, говорит, что на протяжении более 10 лет международные юридические наблюдатели являются свидетелями совершения запланированных методических актов угнетения в отношении сахарского народа, включая систематическое нарушение прав человека в обстановке постоянного террора. В результате собеседований с жителями и проведенных на местах наблюдений следует сделать вывод о том, что Марокко нарушает положения четвертой Женевской конвенции, Международного пакта о гражданских и политических правах и Всеобщей декларации прав человека посредством, например, проведения политики систематического искоренения сахарской культуры и судебного преследования тех, кто ее защищает; насильственного подавления призывов граждан Сахары к соблюдению норм международного права и права на мир и самоопределение; создания препятствий для поиска пропавших лиц путем преднамеренного сокрытия истины, о чем свидетельствуют недавно обнаруженные массовые захоронения и результаты эксгумации человеческих останков; ограничения экономических, социальных и культурных прав граждан Сахары, включая отказ в доступе к рынку труда, медицинской помощи и праву на образование; запрещения разработки сахарским народом своих природных ресурсов; систематического изменения состава населения на оккупированной территории путем расширения на ней марокканских поселений и насильственного перемещения жителей Сахары за границы региона.

51. К числу других нарушений относится продолжающееся существование построенной Марокко вдоль границы с Западной Сахарой стены, в которой находится значительный военный арсенал и которая окружена минными полями, установленными на широкой полосе прилегающей территории, что создает серьезную угрозу для населения и домашнего скота с обеих сторон стены и является одним из факторов, препятствующих достижению самоопределения и независимости.

52. Все это происходит на глазах невозмутимого международного сообщества, которое, однако, имеет моральные обязательства по принятию соответствующих мер и обеспечению защиты прав человека народа Западной Сахары, живущего под марокканской оккупацией, а также его законного права выбирать свое будущее.

53. **Г-н Зегиди** (Алжирская ассоциация сохранения наследия и окружающей среды и развития сахарских районов), выступая с обзором истории колонизации Западной Сахары, отмечает, что дело этого народа является делом свободных людей, которые до этого никогда не знали рабства и которые имеют право требовать предоставления самоопределения и независимости. Это право является законным с демократической, гуманитарной и исторической точек зрения.

54. Однако Марокко продолжает утверждать, что оно имеет право оккупировать территорию сахарского народа и ставит весь мир перед свершившимся фактом.

55. Его организация высоко оценивает имеющую историческое значение позицию, занятую Комитетом, когда он по настоятельному Алжира консенсусом рекомендовал принять резолюцию 31/45 Генеральной Ассамблеи, в которой конкретно отмечено, что в отношении Западной Сахары применяются резолюция 1514 (XV) и принцип самоопределения. Комитету следует продолжить свою работу по определению принципов и задач в области деколонизации и стремиться к обеспечению самоопределения народа Сахары.

56. **Г-н Гиль Гарре**, выступая в своем личном качестве испанского журналиста и аналитика по вопросам безопасности, говорит, что отсутствие у Организации Объединенных Наций дальновидности является одним из главных факторов, способствовавших проникновению в Сахель и Сахару членов международного движения сторонников джихада, и в настоящее время любой оптимизм по этому вопросу является неуместным.

57. Когда четыре года назад он приехал для того, чтобы предупредить Комитет о том, что члены Фронта ПОЛИСАРИО принимают участие в террористической деятельности, которая может представлять угрозу и для населения тиндуфских лагерей, представителям этого фронта удалось подать против него судебный иск в Испании. Однако впоследствии он доказал свою правоту после того, как группа сторонников джихада похитила из лагеря Рабуни трех гуманитарных работников, что было бы невозможно без содействия со стороны Фронта ПОЛИСАРИО внутри лагеря.

58. В регионе во все большей степени ощущается отсутствие безопасности. Оружие из районов кон-

фликтов в Ливии и других странах вполне могло быть доставлено в лагерь Фронта ПОЛИСАРИО; кроме того, патрули МООНРЗС для того, чтобы они не имели возможности что-нибудь заметить или проводить наблюдение в других районах, были обязаны передвигаться в сопровождении членов Фронта ПОЛИСАРИО, что является грубым нарушением согласованных некоторое время назад условий прекращения огня. Положение, о котором он предостерегал пять лет назад, изменилось в худшую сторону, а Организация Объединенных Наций все еще не обозначает свое присутствие. Опять, как это было много раз прежде, она появится на месте событий слишком поздно.

59. Кроме того, следует отметить, что законодательная власть Испании официально признала, что десятки проживавших в этом районе простых испанцев, которые были схвачены, подвергнуты пыткам или убиты в течение этого периода боевиками Фронта ПОЛИСАРИО, являются жертвами терроризма. Не намеревается ли Организация Объединенных Наций продолжать поддерживать существующие связи с некоторой группой этих членов Фронта, которым в испанском суде были предъявлены обвинения в совершении преступлений против человечности?

60. Во время "арабской весны" Организация Объединенных Наций незамедлительно обратилась с призывом к демократизации повстанческих движений как одному из условий предоставления поддержки, несмотря на то, что она все еще лицемерно одобряет деятельность такого абсолютно диктаторского движения как Фронт ПОЛИСАРИО, предоставляя ему возможность выступать в роли единственного представителя тысяч сахарцев, живущих под его гнетом в отсутствие политических свобод, свободы выражения мнений и свободы информации. Руководство Фронта ПОЛИСАРИО живет в роскоши, в то время как тысячи сахарцев в Тиндуфе обречены на нищету и изоляцию. Дальнейшее признание Организацией Объединенных Наций этого движения может привести только к росту нестабильности и насилия. Создание возможностей для существования какого-либо несостоявшегося государства, подобного тому, за провозглашение которого выступает Фронт ПОЛИСАРИО, означает создание условий для начала новой войны в Африке.

61. **Г-н Липпиат** (Международная организаций "Мы") напоминает о том, что международное сообщество

шество, Международный суд, Африканский союз и более 70 суверенных государств признали право сахарского народа на самоопределение в надежде на то, что Организация Объединенных Наций освободит последнюю колонию в Африке.

62. Несмотря на рекомендации Совета по правам человека Организации Объединенных Наций, Генерального секретаря и ряда организаций гражданского общества, последнее возобновление мандата МООНРЗС не предусматривало создание дополнительного компонента в форме механизма по наблюдению за положением в области прав человека. В отсутствие такого мандата на защиту прав человека правительство Марокко продолжает систематически совершать нарушения и проводить политику угнетения сахарского народа посредством, в частности, запугивания, избияния и содержания под стражей без соблюдения должной правовой процедуры и в негуманных условиях тех его представителей, которые выступают с протестами, хотя и мирными, добиваясь осуществления своего права на самоопределение или своих основных прав. Приблизительно одну треть заключенных составляют сахарские правозащитники.

63. Несмотря на то, что на Марокко возложены строгие обязательства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и рядом международных договоров в области прав человека, оно, по-видимому, полагает, что ему необязательно их выполнять. Обеспечить защиту прав человека сахарского народа и призвать Марокко к ответу можно только путем создания независимого правозащитного механизма.

64. **Г-н Лопес Ортис** (Национальная федерация обществ солидарности с сахарским народом) говорит, что его организация хотела бы вновь осудить жестокое подавление и нарушение Марокко самых элементарных прав человека населения оккупированной территории Западной Сахары. Он привлекает внимание к недавнему обнаружению в Смаре массовых захоронений, в которых находятся тела исчезнувших в 1976 году сахарцев, включая двух несовершеннолетних, казненные марокканскими силами. Одной из последних жертв был 18-летний сахарский юноша, застреленный в сентябре 2013 года марокканскими силами во время мирной демонстрации.

65. Организация Объединенных Наций способна сделать больше, чем она делает в настоящее время, для того чтобы не допустить совершения таких злодеяний. Полномочия МООНРЗС следует расширить и дополнить их функциями по наблюдению за положением в области прав человека сахарского населения территории и их защите. Не представляется возможным понять, почему этого не было сделано до сих пор, учитывая существование широкое консенсуса по этому вопросу. Королевство Марокко продолжает демонстрировать отсутствие политической воли к соблюдению соглашений Организации Объединенных Наций или норм международного права или желания разрешить проведение референдума по вопросу о самоопределении, гарантируя при этом уважение норм демократии и обеспечение прозрачности. Королевство согласится с организацией только такого референдума, результаты которого будут гарантировать, что Сахара является территорией Марокко.

66. Тот факт, что Совет Безопасности не занял решительную позицию в отношении продолжающегося шантажа со стороны Марокко, действительно вызывает тревогу, поскольку тем самым он показывает свою слабость, вынудившую двух специальных посланников Генерального секретаря покинуть свой пост. Новому Специальному посланнику потребуется полная поддержка со стороны Организации для успешного завершения переговоров, которые до настоящего времени не привели к каким-либо результатам. В других ситуациях Организация Объединенных Наций демонстрировала, что она обладает достаточными ресурсами для обеспечения выполнения своих резолюций и соглашений, и совершенно непонятно, почему она не делает этого в случае Западной Сахары. В качестве альтернативного варианта действий можно было бы признать поражение и выйти из числа участников спора, что привело бы к утрате доверия со стороны международного сообщества и допустило бы возможность возобновление вооруженного конфликта.

67. **Г-жа Томас**, выступая в своем личном качестве бывшего комиссара МООНРЗС, ответственного за юридические вопросы, напоминает о том, что в 1995 году она оказывала содействие в проведении переговоров по разработке критериев для отбора избирателей, имеющих право участвовать в референдуме, в ходе которого народ Сахары примет решение по вопросу о том, следует ли территории За-

падной Сахары включить в Марокко или ее следует провозгласить независимым государством. Единственной причиной практического или иного характера, по которой референдум не был проведен в 2000 году и в последующий период, являлось решение Марокко выйти из числа участников этого процесса. Список участников голосования, соответствующих предъявляемых требований, был составлен согласно критериям, предложенным Марокко, однако после того, как Марокко допустило, что лица, допущенные к голосованию, могут выбрать вариант провозглашения независимости, оно прекратило участие в этой деятельности. Любые утверждения об обратном должностных лиц Организации Объединенных Наций не соответствуют действительности и направлены на то, чтобы не обидеть Марокко и не вынудить его изгнать МООНРЗС. Оратор предлагает представить документы, подтверждающие ее слова.

68. Западная Сахара не отличается от каких-либо других территорий, исторически населенных племенами, пересекающими установленные колониальными властями границы, однако это не препятствовало коренным народам реализовать свое право на самоопределение. Не существует каких-либо других причин, помимо обструкционизма со стороны Марокко, по которым народ Западной Сахары не мог бы поступить аналогичным образом. Если население территории вынуждать соглашаться с тем, что у них будет будущее, которого они не желают, то такие действия не позволят урегулировать конфликт, а лишь будут способствовать росту скрытого возмущения и в конечном итоге приведут еще к одной вспышке насилия. Оратор настоятельно призывает Комитет позволить народу Сахары провести референдум, на организацию которого он имеет право в соответствии с международным правом.

69. **Г-жа Саадани** (Организация "ОКАПРОСЕ интернэшнл) привлекает внимание к вызывающей тревогу ситуации, при которой тысячи женщин и детей живут в тиндуфских лагерях, расположенных в самом негостеприимном районе мира, где они лишены своих самых элементарных прав. Такие тяжелые условия приводят к появлению серьезных проблем со здоровьем, в частности, среди матерей и детей, что является причиной высоких уровней смертности и заболеваемости среди представителей этой уязвимой группы населения. К числу других серьезных проблем относится недоедание, в резуль-

тате которого возникают такие тяжелые заболевания как хроническая анемия. Такая ситуация сложилась исключительно вследствие хищения международной гуманитарной помощи, которая направляется для целей личного обогащения лидеров Фронта ПОЛИСАРИО, а не используется на благо народа, который они якобы защищают. Беженцы сталкиваются и с другими проблемами, включая идеологическую обработку и насильственные изъятия детей из их семей в весьма раннем возрасте в политических целях, лишая их тем самым нормального детства.

70. Ее организация хотела бы поставить Комитет в известность о проводимой против международного сообщества систематической пропаганде, построенной на спекуляции страданиями этих женщин и детей, с тем чтобы под предлогом благородного дела борьбы за права человека стремиться к достижению преступных целей и способствовать проявлению нетерпимости и дискриминации в отношении тех, кто желает только обеспечить их защиту, для того чтобы они могли жить в мире и вернуться в свою страну. По мнению ее организации, предложение Марокко о введении автономии является единственным жизнеспособным вариантом решения проблемы территории и пользуется наиболее широкой поддержкой в мире со стороны тех, кто считает его серьезным, достойным доверия и реалистичным. Для международного сообщества настало время положить конец несправедливости, которая проявляется в отношении тысяч жителей Сахары со стороны Фронта ПОЛИСАРИО. Единственным вариантом будущего развития событий является провозглашение автономии, которая гарантирует населению в полном объеме его политические, экономические и социальные права.

72. **Г-жа Варбург** (Организация "Свобода для всех"), привлекая внимание к лишениям, которые терпят на протяжении более 38 лет свыше 65 000 сахарских беженцев, изолированных в тиндуфских лагерях, а также к нестабильной ситуации в регионе, говорит, что ее организация вновь обращается с призывом провести перепись населения лагерей для определения их количества, состава и выявления их потребностей в медицинской помощи. Алжиру и его союзнику Фронту ПОЛИСАРИО следует предоставить Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) свободный доступ в эти лаге-

ря, как к этому неоднократно призывал Генеральный секретарь за последние четыре года и в соответствии с требованиями конвенций, ратифицированных Алжиром, который является принимающим государством.

73. В Тиндуфе не соблюдаются основные права человека: отсутствует свобода выражения мнений, передвижения и собраний, право на возвращение даже не упоминается, а любое сопротивление Фронту ПОЛИСАРИО жестоко подавляется. В ходе состоявшейся в прошлом месяце официальной поездки в Тиндуф были выявлены случаи острого недоедания среди детей младше пяти лет и отсутствия медикаментов, что обусловлено происходящим на местах незаконном присвоением гуманитарной помощи.

74. В Северной Африке и Сахеле получили широкое распространение преступные сети, занимающиеся торговлей наркотиками, оружием и людьми, которые имеют связь с экстремистскими группами во всем регионе. Члены Фронта ПОЛИСАРИО ведут боевые действия вместе с группами террористов, и, как сообщается, Фронт имеет тесные связи с Аль-Каидой. В феврале министр иностранных дел Мали заявил, что, согласно оценкам, 500 хорошо обученных и оплачиваемых алжирской армией боевиков Фронта ПОЛИСАРИО присоединились к террористам, действующим в северных районах Мали. Поступают достоверные сообщения о том, что многие из комбатантов вернулись в тиндуфские лагеря и что молодые граждане Сахары в Тиндуфе выполняют функции проводников для преступных и террористических организаций, что вызывает серьезную озабоченность в отношении безопасности и благополучия сахарских беженцев. Даже МООНРЗС приостановила ночное патрулирование территорий к востоку от песчаного вала, и в настоящее время ее патрули, действующие в районе мавританской границы, сопровождаются силами Фронта ПОЛИСАРИО, что, возможно, нарушает нейтралитет Миссии.

75. В то же время, в отличие от Тиндуфа, в Марокко полным ходом идут политические, экономические и социальные реформы, и Генеральный секретарь, а также Специальный докладчик по вопросу о пытках приветствуют приверженность Марокко тому, что они называют культурой прав человека. Организация "Свобода для всех" выражает поддержку мерам по укреплению доверия, принимае-

мым Организацией Объединенных Наций, и полагает, что предложенный Марокко план введения автономии создает наилучшие условия для предоставления тиндуфским беженцам возможности выбрать свое будущее, а также для обеспечения экономического процветания и стабильности народа Магриба.

76. **Г-н Даха** (Агентство по вопросам социально-экономического развития провинций Юга) напоминает о том, что всего лишь три недели назад в крупных городах марокканской Сахары были опубликованы подробные основные принципы новой модели развития, предложенной по поручению Короля Экономическим, социальным и экологическим советом Марокко. Эта модель широко обсуждается всеми активными государственными и частными участниками процесса развития региона, и она будет представлена для окончательного утверждения и осуществления. Все государственные учреждения Марокко уделяют серьезное внимание использованию и охране природных ресурсов Сахары в соответствии с принципами устойчивого развития.

77. В засушливых провинциях Сахары ощущается нехватка водных ресурсов. Известно, что в недрах региона находятся громадные запасы почвенных вод, однако они относятся к невозобновляемым ресурсам, которые необходимо сохранять. Вследствие этого Марокко приступило к масштабным работам по опреснению морской воды. В результате осуществления этой дорогостоящей деятельности показатель подключения к источникам снабжения питьевой водой в городских центрах провинций Сахары составляет почти 100 процентов. В целях удовлетворения потребностей в электроэнергии, необходимой для обеспечения водоснабжения, в Марокко также проводится стратегия освоения возобновляемых источников энергии.

78. Запасы фосфатов, находящиеся в сахарских провинциях, составляют менее двух процентов от общего объема запасов Марокко, и на эти ресурсы, добываемые в Сахаре, приходится только восемь процентов от общего объема добычи в стране, однако эта деятельность обеспечивает создание нескольких тысяч рабочих мест для жителей региона. Что касается атлантического побережья и его рыбных запасов, то рыба, по определению, относится к возобновляемым ресурсам. Для обеспечения надлежащего использования этого природного богатства был разработан крупномасштабный проект с

учетом его социального значения для местного населения. Цель этой программы заключается в обеспечении устойчивости рыбных ресурсов в интересах будущих поколений и их надлежащего использования на благо всего региона.

79. **Г-н Черкау** (Региональная комиссия национального совета Марокко по правам человека "эль-Аюн эс-Смара") говорит, что за последние годы он неоднократно предупреждал Комитет о серьезной политической угрозе, создаваемой в Сахаро-Сахельском регионе смертельно опасным сочетанием сепаратизма и религиозного экстремизма. Стремясь расширить свое влияние и ослабить влияние своих играющих стабилизирующую роль соседей, таких как Марокко и Мали, другие крупные государства региона способствуют развитию сепаратистского движения с предсказуемыми последствиями в виде роста нестабильности в регионе и создания вакуума власти, что предоставляет свободу действий фундаменталистским силам. К числу таких катастрофических последствий относится недавняя попытка фундаменталистов дестабилизировать Мали. Та скорость, с которой сепаратизм перерастает в фанатизм и фундаментализм, что произошло, в частности, в Кении, дает основания для того, чтобы обсудить положение в Западной Сахаре. Очевиден вывод о том, что ослабление крупных государств региона в результате действий сепаратистов создает условия для возникновения экстремизма и терроризма.

80. Так, Алжир был вынужден развернуть вдоль своих границ 20 000 военнослужащих для защиты от угрозы фундаментализма, в то время как сепаратизм, развитию которого он способствует, в конечном итоге вновь вызовет хаос на алжирской территории. Сейчас, когда население Сахары является объектом манипуляций со стороны фундаменталистских сил, в регионе необходимо проводить справедливую и прагматичную политику: справедливую в плане признания особенностей всех различных групп, выступающих за самоопределение; и прагматичную в плане укрепления национального суверенитета. В последние годы Марокко возглавляло усилия по созданию условий для введения реальной автономии для сахарского региона под суверенитетом Марокко. Такое справедливое, сбалансированное и прагматическое решение, гарантирующее стабильность в субрегионе, является ключом к построению будущего.

81. **Г-н Майара** (Лига защитников прав человека в Сахаре) говорит, что он сам является бывшим политическим заключенным. Этот период оставил весьма печальные воспоминания однако сейчас он и его соратники из числа жертв пожинают плоды своей борьбы. Марокко обеспечило проведение коренных изменений, вступив на путь обеспечения транспарентности и демократии, несмотря на отчаянные попытки некоторых свергнуть страну в хаос. Угрозы для демократии будут существовать всегда, однако долг гражданского общества состоит в том, чтобы ее защищать. В Марокко существует широкая сеть НПО и организаций гражданского общества, действующий в различных областях и участвующих в создании общества, в котором будет обеспечено уважение прав человека и гражданства. Эти организации вели свою борьбу на протяжении длительного времени, поэтому сейчас они оказывают эффективное влияние на становление марокканского общества.

82. Оратор предупреждает, что некоторые органы, представляющие доклады о положении в области прав человека в Марокко, способствуют распространению ошибочной информации. Поскольку они не могут отрицать демократические достижения страны, они пытаются убедить международное сообщество в том, что Марокко соблюдает стандарты прав человека на севере и нарушает их на юге. Такая фальсификация фактов этими органами, которые представляют лишь небольшую часть населения, является неуважением к прошлым страданиям жертв.

83. Оратор обращается к иностранным организациям с призывом реально оценивать положение в Марокко, отказаться от своих предрассудков, проявлять непредвзятость при поездках в страну и помнить о том, что марокканские НПО появились после того, как их члены и марокканский народ прошли через страдания, и этот факт заслуживает уважения.

84. **Г-жа Стаме Сервоне** (Международный совет женщин — христианских демократов), ссылаясь на некоторые реальные исторические факты, которые, как правило, к сожалению, забывают упомянуть при обсуждении конфликта в марокканской Сахаре, напоминает часто звучащее высказывание о том, что Фронт ПОЛИСАРИО является освободительным движением, который ведет борьбу против испанских колонизаторов, а также против своих осущест-

вляющих вторжение соседей, и что в результате этой борьбы территория Сахары была включена в список самоуправляющихся территорий в 1963 году. Вместе с тем Фронт ПОЛИСАРИО был создан в 1973 году вскоре после ухода Испании из Сахары, и его члены не произвели ни одного выстрела в солдат испанской армии. Хорошо известно также, что созданию Фронта ПОЛИСАРИО оказывали содействие франкистские, ливийские и алжирские секретные службы, с тем чтобы лишить Марокко его сахарского региона и создать послушное государство-сателлит.

85. Кроме того, именно по инициативе лидеров Марокко эта территория была добавлена в список самоуправляющихся территорий, хотя Марокко никогда не отказывалось от возвращения своей сахарской территории. Даже в период колониального правления марокканские власти и националистическое движение постоянно выступали за независимость Марокко в контексте территориальной целостности.

86. Значительно раньше, в 1958 году, марокканская освободительная армия, состоящая в основном из сахарских бойцов, освободила практически всю территорию Сахары и проиграла войну только в результате совместного вторжения испанских и французских вооруженных сил. После этой битвы, опасаясь репрессий со стороны испанских колониальных властей, бойцы сопротивления, а также тысячи патриотов сахарского происхождения были вынуждены покинуть захваченную территорию Сахары вместе со своими семьями и переместиться в северные районы региона, освобожденные их страной — Марокко. Впоследствии членам этих тысяч перемещенных семей другими сторонами, участвовавшими в этом конфликте, было отказано в праве участвовать в возможном будущем референдуме. Патриоты, перешедшие на сторону Марокко, всегда выступали в защиту территориальной целостности страны, являясь мирными жителями этой страны, к числу которых относится большинство родителей или родственников нынешних лидеров Фронта ПОЛИСАРИО.

87. Оратор настоятельно предлагает Фронту ПОЛИСАРИО представить хотя бы один документ, созданный до 1974 года каким-либо сахарским сепаратистом, в котором содержался бы призыв к независимости Сахары. Такого документа не существует, поскольку Фронт ПОЛИСАРИО начал высту-

пать за создание независимого государства в Сахаре только после того, как он стал вассалом Алжира. Конфликт в Сахаре является искусственно созданным конфликтом, направленным на ослабление Марокко. Продолжительная и ненужная конфронтация между двумя крупными государствами Северной Африки, которые имеют все основания для того, чтобы объединиться в целях достижения взаимного экономического процветания, лишена смысла и причиняет ущерб Магрибу в целом.

88. **Г-н Лагхзал** (Региональное представительство в эль-Аюне Марокканского национального совета по правам человека) говорит, что он также являлся политическим заключенным, который остался в живых после завершения тяжелого периода, называемого марокканцами “годами правления”. Оратор прошел через пытки и притеснения и сейчас является членом Национального совета, ответственного за надзор над обеспечением всестороннего и надлежащего осуществления прав человека в Марокко. Оратор выступает в качестве непосредственного свидетеля двух основных этапов современной истории Марокко — этапа угнетения и нарушений и этапа восстановления и осмысления прошлого. В рамках этого процесса примирения он смог вновь обрести свои права в полном объеме, а также получить компенсацию за причиненный ему ущерб.

89. Вместе с бывшими заключенными и другими представителями населения сахарских провинций он работал в Комиссии по вопросам справедливости и примирения — первой комиссии такого рода, созданной в 2004 году в экспериментальном порядке впервые в исламском арабском мире и являющейся примером уникального марокканского опыта в области осуществления прав человека — и он нашел в себе силы примириться с прошлым. Комиссия подробно рассмотрела более 20 000 случаев, отмеченных в период с 1956 по 1999 год. Эта инициатива положительно воспринята в сахарских провинциях, жители которых проявляли большое желание узнать правду о прошедших событиях и судьбе исчезнувших лиц, что позволило бы начать все с начала и вступить на путь демократии и примирения. Потребовалось определенное мужество для того, чтобы приступить к такому процессу подлинных преобразований с участием всех заинтересованных сторон без какой-либо дискриминации или маргинализации, включая всех жертв в сахарских провинциях, а также некоторых лиц, которые в

настоящее время выступают за отделение от Марокко, или тех, кто является идеологическими противниками движения за обеспечение единства. Вместо того чтобы сосредоточиться на рассмотрении совершенных в прошлом злодеяний и обеспечить выплату возмещения жертвам, Комиссия стремилась избежать возможности повторения таких событий посредством разработки ряда юридических и практических рекомендаций по вопросам правосудия и демократии в переходный период, которые в полном объеме недавно были включены в новую Конституцию Марокко и отражены в реформах, осуществлявшихся в течение последних нескольких лет.

90. **Г-н Дххиль** (Комиссия по законодательству и правам человека Палаты советников Марокко), выступая в качестве одного из граждан Марокко, проживающих в сахарских провинциях, и представителя самого многочисленного сахарского племени, а также избранного представителя города Смара в парламенте Марокко, говорит, что последние выборы в Марокко получили только положительную оценку международного сообщества как демократические и транспарентные. Будучи сахарцем, ему хорошо известны история возникновения конфликта в Западной Сахаре, а также планы других сторон в отношении его региона, и он выражает сожаление в связи с опасными намерениями некоторых из них. Принимая активное участие во всех выборах, граждане Сахары желают послать всему миру простой и убедительный сигнал о том, что их широкая избирательная кампания являлась для них своего рода референдумом, в результате которого они приняли решение остаться марокканскими гражданами, и они никому не позволят поставить под сомнение их самобытность или создать для нее угрозу.

91. Действия Марокко по расширению системы демократического управления и организации важных рабочих совещаний по вопросам проведения реформы по всех сферах, и в частности в правовой и политической областях, вновь внушают определенную надежду. В данный момент основная задача состоит в разработке плана перестройки судебной системы с участием всех официальных и неправительственных организаций, действующих в этой области, и в сотрудничестве с рядом международных экспертов. Результат этой деятельности окажет позитивное воздействие на всех граждан Марокко и

будет способствовать укреплению суверенитета, демократии и стабильности в регионе.

92. Настоящий этап является экзаменом для всех инициатив его правительства, включая предложение о том, чтобы урегулировать раз и навсегда вопрос о территориальной целостности путем предоставления сахарским провинциям широкой автономии. Этот вариант решения проблемы пользуются поддержкой подавляющего большинства жителей этого региона, которые хотели бы остаться в составе Марокко под марокканским суверенитетом и которые утверждают, что их избранные представители на всех уровнях четко выражают их стремление к единству и солидарности и их твердую решимость отвергать все формы шантажа, раскола и сепаратизма. В соответствии с основополагающими принципами демократии требования народа Сахары должны быть услышаны, поскольку они убедительно свидетельствуют о том, что Фронт ПОЛИСАРИО не является представителем всего народа Сахары.

93. Граждане Сахары, живущие в тиндуфских лагерях беженцев, не могут мириться с существовавшим на протяжении 40 лет положением, при котором они являются заложниками воли своих соседей. Марокко надеется найти выход из этой тупиковой ситуации, что может быть сделано только путем выработки политического решения, которое будет справедливым для всех заинтересованных сторон и после осуществления которого не будет ни победителей, ни побежденных. Такое решение пользуется поддержкой Организации Объединенных Наций.

94. **Г-н Роузмарин**, выступая в своем личном качестве юриста-международника, говорит, что осуществлявшаяся в Марокко в течение последних двух лет политическая реформа позволила не допустить, чтобы потрясения, происходившие в других регионах Ближнего Востока и Северной Африки, затронули его граждан. Все жители Сахары могут пользоваться преимуществами, предоставляемыми достигнутой в результате реформ стабильностью при условии, что с таким положением будут согласны все заинтересованные стороны.

95. После того, как “арабская весна” сменилась зимой, Марокко начало внимательно прислушиваться к призывам провести преобразование. Марокко приняло прогрессивную Конституцию и организовало открытые и свободные выборы, в результате которых одна из оппозиционных партий

мирным путем взяла в свои руки бразды правления. В соответствии со своей новой Конституцией Марокко расширило полномочия регионов страны, дополнив предложения, содержащиеся в его принятой в 2007 году инициативе по введению автономии для Сахары, положениями, касающимися местных выборов, самоуправления, финансового контроля и участия населения. Одной из наиболее ярких особенностей новой Конституции Марокко является чувство гордости, которое государство испытывает за все различные этнические группы Королевства, а также использование основанной на плюрализме системы воззрений по вопросам, касающимся Северной Африки и Ближнего Востока в целом. Призывая к официальной реинтеграции Сахары в состав Марокко, Королевство всегда высоко ценило усилия граждан южных районов и считало их полноправными членами нации, обладающими равными правами со всеми другими гражданами страны.

96. Признание государством разнообразия своих народов и их регионов способствует укреплению их самобытности и индивидуальности, обеспечивая в то же время их консолидацию в качестве единой нации. В рамках инициативы Марокко, касающейся проведения переговоров по вопросу о предоставлении статуса автономии сахарскому району, правительство гарантирует, что все граждане Сахары будут играть ведущую роль в создаваемых в их районе организациях без какой-либо дискриминации и управлять своей деятельностью на демократической основе. Разумеется, предстоит еще многое сделать для обеспечения вступления в силу новой Конституции и улучшения условий на местах в сахарском регионе, однако это предложение Марокко открывает путь для эффективного движения вперед.

97. **Г-н Марауи** (Королевский консультативный совет по делам Сахары) говорит, что сейчас, как никогда прежде, сахарское население, находящееся в управляемых Фронтом ПОЛИСАРИО тиндуфских лагерях, живет в трудных и крайне тяжелых условиях в четырех милитаризированных лагерях, расположенных на большом расстоянии друг от друга в особо неблагоприятном районе алжирской пустыни. Беженцы страдают от угнетения и грубого нарушения их основополагающих прав человека, и они лишены свободы выражения мнения или передвижения. Международное общество не должно более мириться с содержанием людей в таких негуманных

условиях. И правительство Алжира не может более уклоняться от своей ответственности за эту ситуацию.

98. Нарушения прав человека, отсутствие каких-либо надежд на благоприятное будущее и нестабильные условия жизни в сочетании с суровыми погодными условиями и недоеданием, обусловленным главным образом хищением международной помощи руководителями Фронта ПОЛИСАРИО, способствуют появлению у населения лагерей чувства безысходности, что вынуждает молодежь заниматься торговлей людьми, наркотиками и оружием и вступать в ряды международных террористических организаций, как об этом сообщают многочисленные источники.

99. Международное сообщество для улучшения ситуации должно предпринять ряд следующих шагов: обеспечить существенное присутствие УВКБ в лагерях; провести перепись населения; гарантировать беспрепятственный доступ в лагерь; гарантировать уважение самых элементарных прав человека, таких как свобода передвижения и выражения мнения; установить контроль за распределением международной помощи; улучшить материально-бытовые условия и предоставить населению лагерей возможность работать во всех районах Марокко; оказать давление на руководителей Фронта ПОЛИСАРИО, которые объявили себя представителями сахарского народа, с тем чтобы они прекратили расхищение помощи в целях личного обогащения за счет всего населения.

100. Руководство Фронта ПОЛИСАРИО следует вынудить начать серьезные переговоры для выработки справедливого и взаимоприемлемого политического решения, а не настаивать на проведении референдума, т.е. на использовании подхода, от которого в 2003 году отказалось международное сообщество по причинам, связанным с наличием противоречий по вопросу о том, кто имеет право участвовать в голосовании. Решение этой проблемы предложено в плане введения автономии, разработанном сахарцами для сахарцев, который, по мнению Совета Безопасности, является серьезным и заслуживающим доверия. Жителям Сахары будет предоставлена автономия, а Марокко сохранит суверенитет над территорией страны в целом. Такое политическое решение обеспечит как самоопределение, так и территориальную целостность и на-

циональное единство, как это указано в резолюции 1514 (XV) Организации Объединенных Наций.

101. **Г-н Бенбуайда**, выступая в своем личном качестве сахарского профессора права в Университете Марракеша, говорит, что представители населения Сахары выступают с новыми идеями, в которых будущее страны оценивается с точки зрения долгосрочной перспективы. Настало время внимательно изучить предложения членов этой группы сахарского общества, которые добросовестно и ответственно проводят свою работу в более широком контексте Марокко в целом. Ни одна партия не может поставить свою гербовую печать на население Сахары и после этого объявить, что она является его представителем. Сахарские ученые осознали, какое будущее им необходимо, и, будучи хорошо осведомленными об истоках этого конфликта, они обращаются к международному сообществу с призывом использовать логический и рациональный подход и одобрить решение, предложенное Марокко. Предложение о введении автономии полностью отвечает устремлениям большинства населения Сахары и предоставляет реальную возможность положить конец искусственно созданному конфликту и обеспечить воссоединение находящихся в изгнании сахарцев со своим народом.

102. В последнее время в Марокко в процессе деятельности по обеспечению принятия новой Конституции в 2011 году был осуществлен целый ряд политических, экономических и социальных изменений. Конституция представляет собой прогрессивный документ, в соответствии с которым были созданы многочисленные эффективные правовые и экономические институты. Оратор и его коллеги по научной работе обратились с просьбой привлечь их к участию во всех обсуждениях, которые проходили в последние годы по вопросам, связанным с проведением в Королевстве политических и конституционных реформ. Их участие в этом процессе позволило уделить приоритетное внимание стремлению всех граждан Сахары жить в единой и стабильной стране. Оратор выступает в этом Комитете, с тем чтобы сообщить об этом стремлении, и его присутствие опровергает мнение тех, кто говорит о маргинализации некоторых сахарцев. Международному сообществу следует выразить доверие новому видению независимых передовых представителей граждан Сахары, которые верят в свое будущее, стремятся к стабильности и желают участвовать в

демократических изменениях, происходящих в Марокко. Их мнение заслуживает внимания. Для урегулирования конфликта в Сахаре необходимо учесть взгляды представителей всех слоев сахарского общества, особенно тех из них, кто представляет большинство.

103. **Г-н Альварес-Вита**, выступая в своем личном качестве бывшего члена одного из органов Организации Объединенных Наций по правам человека и являясь в настоящее время университетским профессором по правам человека, говорит, что прогресс, достигнутый в области обеспечения прав человека в Марокко за последние 20 лет, не имеет аналогов в исламском арабском мире. Стимулом к осуществлению этого процесса послужило обновленное толкование Корана и одного из наиболее древних исламских преданий — хадиса, положения которого были включены в Семейный кодекс и новую Конституцию 2011 года. В Конституции, одобренной подавляющим большинством населения Марокко, также содержатся положения Всеобщей декларации прав человека и международных договоров по правам человека, в которых признается примат международного права над внутренним правом. Марокко сняло свои оговорки к договорам по правам человека и, включив вопросы прав человека в тематику своей дипломатической деятельности, проводит эффективную работу в Совете по правам человека Организации Объединенных Наций.

104. Кроме того, в Марокко было создано 12 органов по правам человека, и, в частности, Национальный совет по правам человека, в состав которого входят члены из числа должностных и гражданских лиц и который обладает широкими полномочиями по защите прав человека. На протяжении последних 20 лет, по мере укрепления демократических институтов, положение в области прав человека в Марокко постоянно улучшалось. Действующая Конституция Марокко, которая имеет наиболее передовой характер в арабском мире с точки зрения защиты прав человека, может служить источником вдохновения для стран региона и для многих других, в основном мусульманских государств, поскольку она продемонстрировала, что трудности, связанные с применением законов шариата в исламских странах, не являются непреодолимыми, в частности, в силу того, что сам Коран учит терпимости и доброжелательности.

105. В соответствии с этими преобразованиями правительство Марокко предложило предоставить широкую автономию населению Сахарского региона под марокканским суверенитетом, оставив за правительством только право проводить внешнюю политику и обеспечивать национальную оборону. Такое предложение представляет собой весьма важный шаг на пути к урегулированию регионального спора, который препятствует созданию Союза арабского Магриба и развитию добрососедских отношений между пятью странами субрегиона. Это предложение, признанное Советом Безопасности, предоставляет наиболее благоприятную возможность положить конец существованию опасной ситуации, поскольку в нем учтены права народа Сахары, проживающего как на территории Марокко, так и из ее пределами, а также права других лиц, не относящихся к гражданам Сахары и проживающих в Сахарском регионе.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.